

**Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 19. Februar 2019 zur Änderung der Vorschriften über das laufende Konto (VLK)**

Der Präsident des Europäischen Patentamts, gestützt auf die Artikel 5 (2) und 7 (2) der Gebührenordnung, BESCHLIESST:

**Artikel 1**

Laufende Konten werden ausschließlich zur Entrichtung von Gebühren zur Verfügung gestellt, nicht zur Zahlung von Auslagen und Verkaufspreisen. Nummer 1 VLK wird daher wie folgt geändert:

**"1. Allgemeine Bestimmungen**

Nach Artikel 5 (2) und 7 (2) der Gebührenordnung (GebO) stellt das EPA interessierten natürlichen oder juristischen Personen sowie Gesellschaften, die nach dem für sie maßgebenden Recht einer juristischen Person gleichgestellt sind, laufende Konten für die Entrichtung der an das EPA zu zahlenden Gebühren zur Verfügung. Die laufenden Konten werden am Sitz des EPA in München ausschließlich in Euro geführt."

**Artikel 2**

Nach Abschluss des Geschäftsjahres erhalten Kontoinhaber eine Bestätigung des Kontosaldo per Post. Nummer 4.2 VLK wird geändert, um diesem Dienst Rechnung zu tragen.

**"4.2** Über die Online-Gebührensahlungen können Kontoinhaber ihre offenen Abbuchungsaufträge, ihren Zahlungsplan und die Kontobewegungen einsehen, Kontoauszüge herunterladen und den Kontostand überwachen. Darüber hinaus erhält der Kontoinhaber nach Abschluss des Geschäftsjahres per Post eine Saldenbestätigung mit dem Abschlussaldo des laufenden Kontos. Werden Fehler festgestellt, so muss der Kontoinhaber dies dem EPA unverzüglich mitteilen. Das EPA überprüft diese Angaben und nimmt erforderliche Korrekturen rückwirkend zum ursprünglichen maßgebenden Zahlungstag vor."

**Decision of the President of the European Patent Office dated 19 February 2019 amending the Arrangements for deposit accounts (ADA)**

The President of the European Patent Office, having regard to Articles 5(2) and 7(2) of the Rules relating to Fees, HAS DECIDED AS FOLLOWS:

**Article 1**

Deposit accounts are made available solely for paying fees, not for paying expenses and prices. Point 1 ADA has therefore been amended as follows:

**"1. General provisions**

Under Articles 5(2) and 7(2) of its Rules relating to Fees (RFees), the EPO makes available, for any interested natural or legal person (or bodies equivalent to a legal person under the law applicable to them), deposit accounts for paying fees to the EPO. Deposit accounts are kept in euro only, at EPO headquarters in Munich."

**Article 2**

After the close of the financial year, account holders receive an account balance confirmation by post. Current point 4.2 ADA has been amended to reflect this service:

**"4.2** Account holders can inspect their pending orders, payment plan and transactions performed, download their statements and monitor their account balances via Online Fee Payment. Additionally, once the financial year has closed, a balance confirmation stating the year-end balance of the deposit account is sent by post to the deposit account holder. Any errors noted must be notified to the EPO without delay. The EPO checks this information and makes any corrections necessary, retroactively to the original decisive payment date."

**Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 19 février 2019, modifiant la réglementation applicable aux comptes courants (RCC)**

Le Président de l'Office européen des brevets, vu les articles 5(2) et 7(2) du règlement relatif aux taxes, DÉCIDE :

**Article premier**

Les comptes courants sont mis à disposition uniquement pour payer des taxes, et non des redevances ni des tarifs. Le point 1 RCC est donc remplacé par le texte suivant :

**"1. Dispositions générales**

En vertu de l'article 5, paragraphe 2, et de l'article 7, paragraphe 2, de son règlement relatif aux taxes (RRT), l'OEB met à la disposition de personnes physiques ou morales ou de sociétés assimilées à des personnes morales en vertu du droit dont elles relèvent, des comptes courants destinés au paiement des taxes à l'OEB. Les comptes courants sont tenus uniquement en euro au siège de l'OEB à Munich."

**Article 2**

Après la clôture de l'exercice, les titulaires de compte reçoivent par courrier une confirmation du solde du compte. Afin de refléter ce service, le point 4.2 RCC est remplacé par le texte suivant :

**"4.2** Les titulaires de compte peuvent consulter leurs ordres de débit en suspens, leur calendrier de paiement ainsi que les opérations effectuées, télécharger leurs extraits de compte et suivre le solde de leur compte au moyen du paiement des taxes en ligne. De plus, après la clôture de l'exercice, ils reçoivent par courrier une confirmation de solde indiquant le solde de fin d'année du compte courant. Toute erreur doit être immédiatement communiquée à l'OEB. L'OEB procède aux vérifications nécessaires et effectue, le cas échéant, une contrepassation d'écritures avec effet à la date à laquelle le paiement avait initialement été réputé effectué."

**Artikel 3**

In Nummer 4 VLK (Funktionieren des laufenden Kontos) wird eine neue Nummer 4.3 aufgenommen. Sie lautet wie folgt:

**"4.3** Ein laufendes Konto, dessen Saldo gleich Null ist und für das in den vergangenen vier Jahren keine Kontobewegungen verzeichnet wurden, wird von Amts wegen aufgelöst.

Ein laufendes Konto, das einen positiven Saldo aufweist und für das in den vergangenen vier Jahren keine Kontobewegungen verzeichnet wurden, wird von Amts wegen in den Status "inaktiv" versetzt."

**Artikel 4**

Nummer 5.2 VLK wird geändert, um klarzustellen, in welcher Reihenfolge das EPA Abbuchungsaufträge bearbeitet, die am selben Tag eingehen oder ausgeführt werden sollen.

**"5.2 Reihenfolge der Bearbeitung von Abbuchungsaufträgen**

**5.2.1** Abbuchungsaufträge, die am selben Tag eingehen oder ausgeführt werden sollen, werden vom EPA in der folgenden Reihenfolge bearbeitet:

- a) automatische Abbuchungsaufträge,
- b) alle weiteren Abbuchungsaufträge.

Vorbehaltlich dessen werden Abbuchungsaufträge in aufsteigender Reihenfolge der Anmelde-nummern verbucht ("PCT" vor "EP"). Bei Euro-PCT-Anmeldungen ist die EP-Nummer ausschlaggebend.

**5.2.2** Reicht das Guthaben des laufenden Kontos am Tag des Eingangs eines Abbuchungsauftrags bzw. an dem gemäß Nummer 5.4.1 Absatz 2 angegebenen Tag nicht für alle Gebühren aus, die für eine Anmeldung angegeben sind (Fehlbetrag), so werden die Gebühren in aufsteigender Reihenfolge der Gebührencodes abgebucht, solange das Guthaben ausreicht. Kann ein Abbuchungsauftrag wegen eines Fehlbetrags nicht vollständig ausgeführt werden, wird kein weiterer Abbuchungsauftrag bearbeitet, bis das Konto entsprechend aufgefüllt ist. Der Kontoinhaber wird hiervon per Fax oder E-Mail unterrichtet.

**Article 3**

Point 4 ADA has been amended to include a new point 4.3 on the conditions of operating the deposit account. It reads as follows:

**"4.3** A deposit account showing a zero balance with no transactions recorded in the last four years will be closed *ex-officio* by the EPO.

A deposit account showing a positive balance with no transactions recorded in the last four years will be set *ex-officio* to inactive by the EPO."

**Article 4**

Point 5.2 ADA has been amended to clarify the order in which the EPO processes debit orders that are received or that are to be executed on the same day.

**"5.2 Order of priority for processing debit orders**

**5.2.1** The EPO processes debit orders that are received or that are to be executed on the same day in the following order of priority:

- (a) automatic debit orders,
- (b) any other debit orders.

Subject to this, debit orders are booked in ascending order of application number ("PCT" before "EP"). For Euro-PCT applications, the EP number is the relevant number.

**5.2.2** If, on the date of receipt of the debit order or on the date specified under point 5.4.1, second paragraph, the account does not contain sufficient funds to cover all the fees indicated for an application (shortfall), the fees are booked in ascending order of the fee codes, as long as the funds allow. Once a debit order cannot be executed in full due to insufficient funds, no other debit order is booked until the account is duly replenished. The holder is informed accordingly by fax or email.

**Article 3**

Le point 4 RCC a été modifié pour inclure un nouveau point 4.3 concernant les conditions de fonctionnement du compte courant. Le nouveau point 4.3 est libellé comme suit :

**"4.3** L'OEB clôture d'office un compte courant dont le solde est nul et pour lequel aucune opération n'a été effectuée au cours des quatre dernières années.

L'OEB déclare d'office inactif un compte courant dont le solde est positif et pour lequel aucune opération n'a été effectuée au cours des quatre dernières années."

**Article 4**

Le point 5.2 RCC a été modifié pour clarifier l'ordre dans lequel l'OEB traite les ordres de débit qui sont reçus ou doivent être exécutés le même jour.

**"5.2 Ordre de priorité du traitement des ordres de débit**

**5.2.1** L'OEB traite les ordres de débit qui sont reçus ou doivent être exécutés le même jour dans l'ordre de priorité suivant :

- a) ordres de prélèvement automatique,
- b) autres ordres de débit.

Sous réserve de cette disposition, les ordres de débit sont exécutés dans l'ordre croissant des numéros de dépôt ("PCT" avant "EP"). Concernant les demandes euro-PCT, le numéro pertinent est le numéro EP.

**5.2.2** Si, à la date de réception de l'ordre de débit ou à la date demandée conformément au point 5.4.1, deuxième paragraphe, le crédit du compte courant ne suffit pas à couvrir toutes les taxes indiquées pour une demande (montant restant dû), les taxes sont prélevées dans l'ordre croissant des codes de taxes, tant que le crédit le permet. Lorsqu'un ordre de débit ne peut pas être exécuté entièrement en raison d'un crédit insuffisant, aucun autre ordre de débit n'est exécuté tant que le compte n'est pas dûment approvisionné. Le titulaire du compte en est informé par télécopie ou par courrier électronique.

**5.2.3** Nach der Auffüllung bearbeitet das EPA alle noch ausstehenden Abbuchungsaufträge in der Reihenfolge des maßgebenden Zahlungstags bzw. des Eingangs und der unter Nummer 5.2.1 und Nummer 5.2.2 angegebenen Reihenfolge. Ausstehende Zahlungen gelten als an dem Tag erfolgt, an dem das laufende Konto entsprechend aufgefüllt worden ist.

**5.2.4** In der Regel werden Abbuchungsaufträge vom EPA innerhalb von zwei bis drei Arbeitstagen nach dem maßgebenden Zahlungstag der automatisch abzubuchenden Gebühr oder dem Eingang des Abbuchungsauftrags ausgeführt.

Inhaber laufender Konten sollten dafür sorgen, dass ihr Konto stets für sämtliche eingereichten Abbuchungsaufträge ausreichend gedeckt ist."

**Artikel 5**

Die Validierungsfunktion in der Online-Gebührenzahlung wird ausgedehnt und auf die nachstehend definierten Kategorien von Zahlungen angewendet. In einem neuen Anhang A.3 werden die Gebühren aufgeführt, die von der Überprüfung auf doppelte Zahlung ausgenommen sind. Nummer 5.3 VLK wird daher wie folgt geändert:

**"5.3 Validierung und Zurückweisung von Zahlungen bei der Online-Gebührenzahlung**

**5.3.1** In einem Sammel- oder Einzelabbuchungsauftrag enthaltene Aufträge betreffend

- i) die Zahlung von Jahresgebühren für "endgültig abgeschlossene" europäische Patentanmeldungen oder erteilte Patente,
- ii) die Zahlung von Jahresgebühren vor dem frühestmöglichen wirksamen Zahlungstag nach Regel 51 (1) EPÜ,
- iii) die doppelte Zahlung von Gebühren mit Ausnahme der in Anhang A.3 zu den VLK genannten oder
- iv) die Zahlung von Gebühren für einen Rechtsübergang in Bezug auf "endgültig abgeschlossene" europäische Patentanmeldungen

werden automatisch zurückgewiesen.

**5.3.2** Für die oben genannten Zwecke gilt eine europäische Patentanmeldung als endgültig abgeschlossen, wenn der Rechtsverlust oder die Zurückweisung der Anmeldung rechtskräftig geworden ist, d. h. insbesondere wenn

**5.2.3** Upon replenishment, the EPO processes any pending debit orders in the order of their decisive payment date or their date of receipt and the order of priority under point 5.2.1 and 5.2.2. Outstanding payments are considered to have been made on the date on which the deposit account is duly replenished.

**5.2.4** As a rule, the EPO books debit orders within two to three working days after the decisive payment date of the fee to be debited automatically or the date of receipt of the debit order.

Deposit account holders should ensure that their account always contains sufficient funds to cover all debit orders submitted."

**Article 5**

The validation functionality in Online Fee Payment has been extended and will apply to the category of payments defined below. A new Annex A.3 listing the fees excluded from the double-payment validation functionality has been introduced. Current point 5.3 ADA has been amended accordingly as follows:

**"5.3 Validation and rejection of payments in Online Fee Payment**

**5.3.1** Debit orders included in a batch or individual debit order that relate to:

- (i) the payment of renewal fees for 'definitively closed' European patent applications or granted patents
- (ii) the payment of renewal fees made before the earliest valid payment dates under Rule 51(1) EPC
- (iii) double-payment of fees except those listed in Annex A.3 to the ADA
- (iv) the payment of fees for transfer of rights for 'definitively closed' European patent applications

will be automatically rejected.

**5.3.2** For the above purposes, a European patent application is considered to be definitively closed if the loss of rights or the refusal of the application has become final, i.e. in particular if

**5.2.3** Après que le compte a été approvisionné, l'OEB traite les ordres de débit en suspens dans l'ordre de la date à laquelle le paiement est réputé effectué ou de leur date de réception et dans l'ordre de priorité défini aux points 5.2.1 et 5.2.2. Les paiements restant dus sont réputés effectués à la date à laquelle le compte courant est dûment approvisionné.

**5.2.4** En règle générale, l'OEB exécute les ordres de débit dans un délai de deux à trois jours ouvrables à compter de la date à laquelle le paiement de la taxe à prélever automatiquement est réputé effectué ou de la date de réception de l'ordre de débit.

Les titulaires d'un compte courant doivent veiller à ce que le compte soit toujours suffisamment approvisionné pour tous les ordres de débit donnés."

**Article 5**

La fonction de validation a été étendue au sein du paiement des taxes en ligne et s'appliquera aux catégories de paiements définies ci-dessous. Une nouvelle Annexe A.3, qui énumère les taxes exclues du contrôle des doubles paiements, a été introduite. Le point 5.3 RCC est remplacé en conséquence par le texte suivant :

**"5.3 Validation et rejet des paiements dans le paiement des taxes en ligne**

**5.3.1** Les ordres de débit qui sont inclus dans un ordre collectif ou unique de débit et qui ont pour objet

- i) le paiement de taxes annuelles afférentes à des demandes de brevet européen "définitivement closes" ou à des brevets européens délivrés ;
- ii) le paiement de taxes annuelles effectué avant les premières dates de paiement valables en vertu de la règle 51(1) CBE ;
- iii) le double paiement de taxes, à l'exception de celles énumérées dans l'Annexe A.3 à la RCC ;
- iv) le paiement de taxes de transfert de droits afférentes à des demandes de brevet européen "définitivement closes"

seront automatiquement rejetés.

**5.3.2** Une demande de brevet européen est considérée aux fins précitées comme définitivement close si la perte de droits ou le rejet de la demande est définitif, notamment :

i) die Anmeldung zurückgenommen wird, als zurückgenommen gilt oder zurückgewiesen wird und kein Rechtsmittel eingelegt wurde, mit Ausnahme eines Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand,

ii) die Entscheidung über das Rechtsmittel negativ ist und keine Beschwerde eingelegt wurde oder

iii) die Entscheidung über die Beschwerde negativ ist oder die Beschwerde zurückgenommen wird.

**5.3.3** Nach der Validierung wird vom System eine Mitteilung generiert, dass der Abbuchungsauftrag nicht ausgeführt werden konnte; diese Mitteilung wird im Kontoverlauf gespeichert. Die Bestätigung der Zurückweisung wird außerdem in den öffentlichen Teil der elektronischen Akte des Amtes aufgenommen."

**Artikel 6**

Inkrafttreten

Dieser Beschluss tritt am 1. April 2019 in Kraft.

Geschehen zu München am 19. Februar 2019

*António CAMPINOS*

Präsident

(i) the application is withdrawn, deemed to be withdrawn or refused and no means of redress, except a request for re-establishment of rights, has been filed,

(ii) the decision on the means of redress is negative and no appeal has been filed, or

(iii) the decision on the appeal is negative or the appeal is withdrawn.

**5.3.3** A message confirming that the debit order could not be carried out is generated by the system after validation and stored in the account history. The confirmation of rejection is also uploaded to the public part of the Office's electronic file."

**Article 6**

Entry into force

This decision enters into force on 1 April 2019.

Done at Munich, 19 February 2019

*António CAMPINOS*

President

i) si la demande est retirée, est réputée retirée ou est rejetée et qu'il n'a été présenté aucun moyen de recours, hormis une requête en restitutio in integrum,

ii) si la décision concernant le moyen de recours est négative et qu'aucun recours n'a été formé, ou

iii) si la décision concernant le recours est négative ou si le recours est retiré.

**5.3.3** Un message confirmant que l'ordre de débit n'a pu être exécuté est généré par le système après validation et est enregistré dans l'historique du compte. La confirmation du rejet est également chargée dans la partie publique du dossier électronique de l'Office."

**Article 6**

Entrée en vigueur

La présente décision entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2019.

Fait à Munich, le 19 février 2019

*António CAMPINOS*

Président

**Anhang A.3 zu den VLK – Gebühren, die von der Überprüfung auf doppelte Zahlung (Validierungsfunktion) ausgeschlossen sind**

Die folgenden Gebührencodes beziehen sich auf Zahlungen, die im Verfahren vor dem EPA mehrmals geleistet werden können und daher von der Überprüfung auf doppelte Zahlung (Validierungsfunktion) ausgeschlossen sind.

**Annex A.3 to the ADAs – Fees excluded from the double-payment validation functionality**

The following fee codes relate to payments that can be made several times during the proceedings before the EPO. They are therefore excluded from the double-payment validation:

**Annexe A.3 à la RCC – taxes exclues du contrôle des doubles paiements (fonction de validation)**

Les codes de taxes suivants concernent les paiements qui peuvent être effectués à plusieurs reprises pendant la procédure devant l'OEB. Ils sont donc exclus du contrôle des doubles paiements (fonction de validation).

002	Recherchegebühr	Search fee	Taxe de recherche
003	Internationale Recherchegebühr (PCT)	International search fee (PCT)	Taxe de recherche internationale (PCT)
008	Zusätzliche Druckkostengebühr für die 36. und jede weitere Seite	Additional printing fee for 36th and each subsequent page	Taxe d'impression supplémentaire pour chaque page à partir de la 36 <sup>e</sup>
010	Einspruchsgebühr	Opposition fee	Taxe d'opposition
011	Beschwerdegebühr	Appeal fee	Taxe de recours
013	Wiedereinsetzungsgebühr	Fee for re-establishment of rights	Taxe de restitutio in integrum
015	Anspruchsgebühr (Regel 45 (1) EPÜ)	Claims fee (Rule 45(1) EPC)	Taxe de revendication (règle 45(1) CBE)
016	Anspruchsgebühr (Regel 71 (4) EPÜ)	Claims fee (Rule 71(4) EPC)	Taxe de revendication (règle 71(4) CBE)
017	Kostenfestsetzungsgebühr (Regel 88 (3) EPÜ)	Fee for the awarding of costs (Rule 88(3) EPC)	Taxe de fixation des frais (règle 88(3) CBE)
018	Beweissicherungsgebühr	Fee for the conservation of evidence	Taxe de conservation de la preuve
021	Gebühr für die vorläufige Prüfung einer internationalen Anmeldung (PCT)	Fee for preliminary international examination (PCT)	Taxe d'examen préliminaire d'une demande internationale (PCT)
022	Eintragung von Rechtsübergängen	Registration of transfer	Inscription des transferts
023	Eintragung oder Löschung von Lizenzen und anderen Rechten	Registration or cancellation of licenses and other rights	Inscription ou radiation de licences et d'autres droits
029	Beglaubigte Abschrift (Anmeldung, Prioritätsbeleg, Patenturkunde, sonstige Dokumente)	Certified copy (application, priority document, patent certificate, other documents)	Copie certifiée conforme (demande, document de priorité, certificat de brevet, autres documents)
055	Zusätzliche Kopie der im Recherchenbericht angeführten Schriften	Additional copy of documents cited in the search report	Copie supplémentaire des documents cités dans le rapport de recherche
061	Zuschlagsgebühr nach Artikel 7 (3) GebO	Surcharge under Article 7(3) RFees	Surtaxe visée à l'article 7(3) RRT
062	Widerspruchsgebühr (PCT)	Protest fee (PCT)	Taxe de réserve (PCT)
063	Gebühr für verspätete Zahlung (Regel 16bis.2 PCT)	Late payment fee (Rule 16bis.2 PCT)	Taxe pour paiement tardif (règle 16bis.2 PCT)
064	Gebühr für verspätete Zahlung (Regel 58bis.2 PCT)	Late payment fee (Rule 58bis.2 PCT)	Taxe pour paiement tardif (règle 58bis.2 PCT)
066	Gebühr für die verspätete Einreichung eines Sequenzprotokolls (Regel 13ter.1, 13ter.2 PCT)	Fee for late furnishing of sequence listing (R. 13ter.1, 13ter.2 PCT)	Taxe pour remise tardive de listages des séquences (règle 13ter.1, 13ter.2 PCT)
067	Gebühr für die verspätete Einreichung eines Sequenzprotokolls (Regel 30 (3) EPÜ)	Fee for late furnishing of sequence listing (R. 30(3) EPC)	Taxe pour production tardive d'un listage de séquences (règle 30(3) CBE)
069	Überprüfungsgebühr für eine ergänzende internationale Recherche	Review fee for a supplementary international search	Taxe de réexamen pour une recherche internationale supplémentaire
111	Gebühr für den Überprüfungsantrag	Fee for petition for review	Taxe de requête en révision
121	Weiterbehandlungsgebühr (Regel 71 (3) EPÜ)	Fee for further processing (Rule 71(3) EPC)	Taxe de poursuite de la procédure (règle 71(3) CBE)

122	Weiterbehandlungsgebühr (nicht gebührenbezogene Fälle)	Fee for further processing (non-fee related cases)	Taxe de poursuite de la procédure (cas qui ne concernent pas le paiement de taxes)
123	Weiterbehandlungsgebühr (verspätete Gebührenzahlung: 50 % der betreffenden Gebühr)	Fee for further processing (late payment of a fee – 50% of the relevant fee)	Taxe de poursuite de la procédure (retard de paiement d'une taxe : 50 % de la taxe concernée)
131	Beschränkungsgebühr	Limitation fee	Taxe de limitation
141	Widerrufsgebühr	Revocation fee	Taxe de révocation
222	PCT-Zusatzgebühr für das 31. und jedes weitere Blatt	PCT charge per sheet in excess of 30	Supplément PCT par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup>
400	Zuschlagsgebühr für Erstreckungsgebühren	Surcharge for extension fees	Surtaxe pour les taxes d'extension
501	Zusatzgebühr für die 36. und jede weitere Seite – EP-Anmeldung	Additional filing fee for the 36th and each subsequent page – EP application	Taxe additionnelle pour chaque page à partir de la 36 <sup>e</sup> – demande EP
520	Zusatzgebühr für die 36. und jede weitere Seite – Eintritt in die EP-Phase	Additional filing fee for the 36th and each subsequent page – entry into EP phase	Taxe additionnelle pour chaque page à partir de la 36 <sup>e</sup> – entrée dans la phase européenne